

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication B E D F O R D	Type C F 9 7 7 6 0	Fiche d'homologation N° CH 3090 51
--	--	-----------------------	---------------------------------------

Constructeur	VAUXHALL MOTORS LTD., Luton (GB)
Identification	sur la plaquette du constructeur "CF 97 760" et "CH 3080 51" devant le No du châssis "97 760 .." ou "SKF977600.."
Plaquette constructeur	à gauche, sur montant arrière de porte
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron
Identification du moteur	" 23 L " à l'arrière, à droite en haut sur le carter de l'embrayage
Importateur principal	GENERAL MOTORS SUISSE SA., 2501 Bienne
Véhicule homologué	97 760 LY 600 028

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	VAUXHALL
Direction	mécanique	Type	23 L
Transmission	*	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	*)	Carburant	B
Frein de service	Entraînement sur roues arrière	Position	avant
	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Refroidissement	eau
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Alésage	97,54
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Cylindrée	2276
Ralentisseur	-	Puissance en kW	58 DIN
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée	CV	79
		Brut	*) dBA à 1/min
		Silencieux	2 = 41Cx210x110 mm 260 x Ø 130 mm
		Mesure des gaz	*)
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	2	avant	arrière
Ceintures sécurité	4 + 3 (E)	total	
Cale	-	§)	
Antivol	-	Poids à vide	
Nombre de places	t 3 av 3 centre ar	Charge utile	
Dimensions §)	intérieur extérieur	Poids total	3500
Longueur	Empattements	Garantie fabr.	1340 +) 3500
Largeur	Essieu double av ar	Dimens. pneus	185 R 14 C 185 R 14 C (Vanantes ++)
Hauteur	Voie av ar	Pty/bars	6 / 3,0 6 / 3,0 voir
Porte à faux lat. av ar	Voies av ar	Charge	1340 2680 (remarques)
	Braquage ø g d	pour V max	120 120
Distance volant - vers l'avant du véhicule - empattement	3556 mm	Jantes acier	5.0 K x 14 mécanique/automatique
	13200 13200	Garantie poids remorquable avec frein	1360 1360
		Garantie poids remorquable sans frein	- -
		Garantie poids de l'ensemble	- -
		Poids remorquable testé	1360 1000
		Vitesse maximale selon le constructeur	113 / 108 km/h
		Vitesse maximale testée	- - km/h

§)

Équipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop		
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparé	
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	LUCAS 6H, 70 269 A/70 297 A, E 11-1001	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	B E D F O R D CF 97 760	
Homologation N°	CH	3080 51
Carrosserie		
Places	total 3	avant 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant 3
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 11,59
Poids total	3500	Cylindree 2276

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.

Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve à gauche, dans montant avant de porte.

+) Charge garantie sur l'essieu arrière: empattement 3200 mm = 2310 kg
3556 mm = 2540 kg.

++) Variante de pneus : 7.00 - 14 C 6 PR AV 1340 (3,25) AR 2560 (3,25) V-max. 120 km/h.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Remplace FH CH 3080 51 du 22.09.80
Identification 02.07.81

Voiture de
livraison
(châssis)

B E D F O R D

CF 97760

CH 3080 51

Fiche complémentaire

I

Complément du 06.08.82 à Berne - Ni

Valeurs du bruit limites du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Transmission / nombre de vitesses: boîte mécanique synchronisée, à 5 vitesses ou
boîte automatique, 3 paliers

Insonorisation : - Ventilateur Visco, 8 pales, \varnothing 360 mm
- Tôle d'absorption sous le moteur (seulement pour
boîte à 5 vitesses)

Mesure du bruit : à l'arrêt: 71,0 dB/A à 3450 t/min